

Title (en)  
Valve set for a compressor.

Title (de)  
Ventilsatz für Kolbenverdichter.

Title (fr)  
Jeu de soupape pour compresseur.

Publication  
**EP 0325088 A1 19890726 (DE)**

Application  
**EP 88810869 A 19881219**

Priority  
CH 17588 A 19880119

Abstract (en)  
The valve set comprises an intake valve and a pressure valve arranged concentrically to this, each of these valves having a seating plate (1, 2) provided with through-holes (8, 13), and a valve plate (3, 4) assigned to the intake valve and the pressure valve being arranged between each of these two seating plates. The valve plate (3) assigned to the intake valve has a section (23) extending into the area of the pressure valve, which section serves as damping plate for the valve plate (4) assigned to the pressure valve. The valve plate (4) assigned to the pressure valve has a section (24) extending into the area of the intake valve, which section serves as damping plate for the valve plate (3) assigned to the intake valve.  
<IMAGE>

Abstract (de)  
Der Ventilsatz besteht aus einem Saugventil und einem konzentrisch dazu angeordneten Druckventil, wobei jedes dieser Ventile eine mit Durchbrüchen (8, 13) versehene Sitzplatte (1, 2) aufweist und zwischen diesen beiden Sitzplatten je eine dem Saugventil und dem Druckventil zugeordnete Ventilplatte (3, 4) angeordnet ist. Die dem Saugventil zugeordnete Ventilplatte (3) weist einen in den Bereich des Druckventils reichenden Abschnitt (23) auf, der als Dämpferplatte für die dem Druckventil zugeordnete Ventilplatte (4) dient. Die dem Druckventil zugeordnete Ventilplatte (4) weist einen in den Bereich des Saugventils reichenden Abschnitt (24) auf, der als Dämpferplatte für die dem Saugventil zugeordnete Ventilplatte (3) dient.

IPC 1-7  
**F04B 39/10**

IPC 8 full level  
**F04B 39/10** (2006.01)

CPC (source: EP)  
**F04B 39/1053** (2013.01)

Citation (search report)  
• [A] EP 0210287 A1 19870204 - DIENES WERKE [DE]  
• [A] GB 2183013 A 19870528 - HOERBIGER VENTILWERKE AG  
• [A] DE 2017248 A1 19711021  
• [A] FR 2078712 A5 19711105 - HOERBIGER VENTILWERKE AG

Cited by  
DE19912470A1; DE19912470B4

Designated contracting state (EPC)  
AT BE DE FR GB IT

DOCDB simple family (publication)  
**EP 0325088 A1 19890726; EP 0325088 B1 19910918**; AR 242847 A1 19930531; AT E67562 T1 19911015; BR 8900188 A 19891017; CH 674756 A5 19900713; DE 3865001 D1 19911024

DOCDB simple family (application)  
**EP 88810869 A 19881219**; AR 31256088 A 19881125; AT 88810869 T 19881219; BR 8900188 A 19890117; CH 17588 A 19880119; DE 3865001 T 19881219